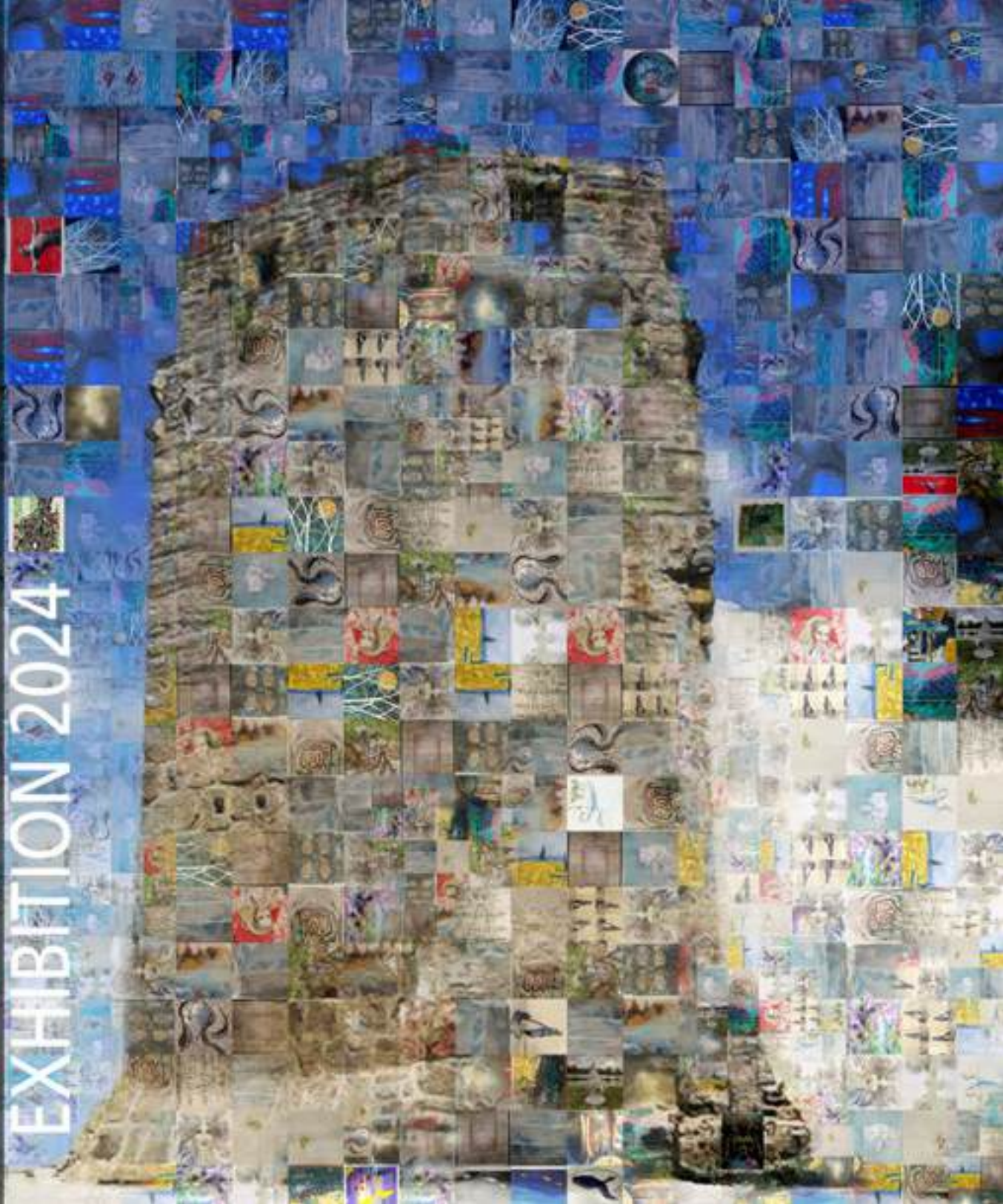


BUJE - HRVATSKA
BUIE - CROAZIA

WOMEN'S TOWER

EXHIBITION 2024



Catalogue publisher / Izdavač kataloga / Editore del catalogo

Open University of Buje / Pučko otvoreno učilište Buje / Università Aperta Popolare di Buie

Catalogue editors / Urednici kataloga / Curatori del catalogo

Ornella Urpis, Lovorka Lukani

©Copyright All rights reserved to the publisher / Sva prava pridržana izdavaču / Tutti i diritti sono riservati all'editore

PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BUJE
UNIVERSITA` POPOLARE APERTA DI BUIE

Trg J.B. Tita 6 – Piazza J.B. Tito 6 - 52460 Buje – Buie

Hrvatska – Croazia

www.uciliste-buje.eu

Printed / Gotov tisak / Finito di stampare

2024 September / Rujan / Settembre

ISBN 978-953-97743-6-1

CIP zapis je dostupan u računalnome katalogu

Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem

001242225



WOMEN'S TOWER
TORANJ ŽENA
LA TORRE DELLE DONNE

2024

Exhibition Catalogue
Katalog izložbe
Il Catalogo della mostra

BUJE- BUIE

Presentation of the "Women's Tower" project

The "Women's Tower" project is a natural continuation of the work initiated by the British organization PortArtWomen, which has been active in Buje since 2021 in collaboration with the Open University of Buje. The project was conceived with the aim of creating an artistic space of historical significance, where the creativity and sensitivity of women can be fully expressed within a context of cultural and spiritual elevation.

Art represents the beauty of humankind and tells the stories of the challenges faced by individuals, peoples, and cultures. Women, as custodians of wisdom and emotion, have always demonstrated their abilities, yet history has often overlooked their creations. The female universe remains an underexplored realm, rich in nuances that deserve to be brought to light.

In 2022, the first women's art competition was held in Buje, in collaboration with the Municipality, the Tourism Board, the General States of Women, and the "Italiane a Londra" group, featuring the presentation of "Women in Phases." This event was followed the next year in St. Martin's Tower. Special thanks go to the pioneering women who enthusiastically promoted and contributed to the realization of this project: Tanja Šufraj, Carlotta Fiocchi Sassoon, Giuseppina Rajko, Lorella Limoncin Toth and Fulvia Zudič.

Prezentacija projekta "Toranj žena"

Projekt "Toranj žena" prirodni je nastavak rada britanske organizacije PortArtWomen, koja u suradnji s Pučkim otvorenim učilištem Buje djeluje od 2021. godine.

Zamišljena je s ciljem stvaranja umjetničkog prostora od povijesnog značaja, gdje kreativnost i osjetljivost žena mogu u potpunosti doći do izražaja u kontekstu kulturnog i duhovnog uzdizanja.

Umjetnost je izraz ljepote čovječanstva i također priča priče o izazovima s kojima se suočavaju pojedinci, narodi i kulture. Žene, kao čuvarice mudrosti i osjećaja, oduvijek su pokazivale svoje sposobnosti, no povijest je često zanemarila njihove kreacije. Ženski svemir ostaje nedovoljno istražen prostor, bogat nijansama koje zaslužuju biti iznijete na vidjelo.

U 2022. godini u Bujama je održan prvi ženski likovni natječaj u suradnji s Gradom Buje, Turističkom zajednicom Grada Buja, General States of Women, grupom „Italiane a Londra“ s prezentacijom „Women in Phases“. Ovaj događaj nastavio se sljedeće godine u kuli Svetog Matina u Bujama. Posebno se zahvaljujemo pionirkama koje su s entuzijazmom poticale i pridonijele realizaciji ovog projekta: Tanji Šufraj, Carlotti Fiocchi Sassoon, Giuseppini Rajko, Lorelli Limoncin Toth i Fulvii Zudič.

Presentazione del progetto

“La torre delle donne”

Il progetto “La torre delle donne” è in piena continuità con l’esperienza dell’organizzazione inglese di PortArtWomen già avviata a Buje dal 2021 assieme all’Università popolare aperta di Buje. Nasce dalla prospettiva di costruire uno spazio artistico di rilievo storico affinché la creatività e la sensibilità femminile possano pienamente esprimersi nella dimensione di elevazione culturale e spirituale.

L’arte è l’espressione della bellezza del genere umano e racconta anche le vicissitudini della storia delle persone, dei popoli e delle culture. Le donne - depositarie di sapienze e di emozioni - hanno da sempre manifestato le loro capacità, ma la Storia ha penalizzato le loro creazioni e l’universo femminile è ancora uno spazio misconosciuto da far fiorire in tutte le sue sfumature.

Nel 2022 si realizza così a Buje il primo concorso d’arte femminile in collaborazione con il Comune, l’Azienda turistica, gli Stati Generali delle Donne, l’associazione Italiana e Londra per la presentazione di “Women in Phases”, proseguito poi l’anno successivo nella Torre di San Martino. Un grazie particolare va alle prime donne che hanno promosso con entusiasmo questo progetto e contribuito alla sua realizzazione: Tanja Šufraj, Carlotta Focchi Sassoon, Giuseppina Rajko, Lorella Limoncin Toth e Fulvia Zudič.

Ornella Urpis

Presentation of the Exhibition

The exhibition “Women’s Tower”, staged in the ancient medieval Tower of St. Martin in Buje, one of the highlights of Istrian culture, returns again this year. The project stems from the synergy between the Port Art Women and Italians in London associations, with the support of the Open University of Buje and under the patronage of the Municipality of Buje.

The aim is to break down all borders through art, uniting local artists with those from different parts of the world, such as Italy, Serbia, Slovenia, Bosnia, Montenegro, and Austria. This creative approach encourages and stimulates the exchange of ideas, dialogue, and human connections.

More than forty women artists participated in this year’s initiative, with their works carefully evaluated by an all-women jury. The jury considered technique, message, and originality in selecting thirty-four pieces for the exhibition.

Multiple languages and techniques were used to express both individual and collective experiences. Textural brushstrokes, graphic signs, figurative elements, and abstract forms—each artist, with her unique style, presented a vision capable of evoking emotions.

The body becomes a palette of colors and sensations, taking us back to the deepest roots of our traditions. Meanwhile, landscape views reflect the soul, enhancing the simplicity of life and the beauty of the surrounding world, with a gaze lifted toward the abstract and intangible—awakening vital, sometimes primordial, energy.

From the materiality of certain paintings to the three-dimensionality of sculpture, the exhibition showcases a continuous exploration and experimentation with various techniques: oil and acrylic painting, collage, mosaic, photography, and assemblage. It even includes less common

methods, such as etching on zinc plate, acrylic on canvas with hidden images visible through IR detectors, and cyanotype on gauze.

This exhibition represents a journey into female sensitivity, where art becomes the medium through which women can express the deepest, most authentic nuances of the soul. It serves as a “beat” to capture attention, to direct our gaze toward what we sometimes overlook, but which is an integral part of us. Art, in this case, becomes a way to tell stories—both personal and universal.

Predstavljanje izložbe

I ove se godine vraća izložba “Toranj žena”, postavljena u antičkoj srednjovjekovnoj kuli Sv. Martina u Bujama, jednoj od važnih točaka istarske kulture. Projekt je nastao sinergijom udruga Port Art Women i Italiane a Londra uz potporu Pučkog otvorenog učilišta Buje i pokroviteljstvom Grada Buja.

Cilj je srušiti svaku granicu kroz umjetnost, ujedinjujući domaće umjetnike s onima iz različitih dijelova svijeta poput Italije, Srbije, Slovenije, Bosne, Crne Gore, Austrije. Kreativna načina za poticanje i stimuliranje razmjene ideja, rasprave i međuljudskih odnosa.

U inicijativi je ove godine sudjelovalo više od četrdeset umjetnica čije je radove pomno ocjenjivao žiri sastavljen samo od žena koje su vodeći računa o tehnici, poruci i originalnosti odabrale trideset i pet radova.

Postoje mnogi jezici i tehnike kojima se izražava vlastiti svijet, ali i uobičajeni osjećaji. Materijalni potezi, grafički znakovi, figurativni elementi, drugi apstraktniji elementi, svaki sa svojim stilom iznijeli su unutrašnju, a u isto vrijeme kolektivnu viziju sposobnu probuditi emocije.

Tijelo postaje paleta boja i osjeta koji nas vraćaju u

najdublje korijene naše tradicije, baš kao i pejzaži koji postaju ogledalo duše, naglašavajući jednostavnost života i ljepotu onoga što nas okružuje pogledom prema gore, prema onome što je apstraktno, neopipljivo, ali što je sposobno probuditi vitalnu, ponekad iskonsku energiju.

Od materijalnosti pojedinih slikovnih djela do tridimensionalnosti skulpture koja postaje izraz stvarnosti u kontinuiranom istraživanju i eksperimentiranju također kroz različite tehnike: ulje i akril, kolaž, mozaik, fotografija, asemblaż da bi se došlo i do onih manje uobičajenih kao što su bakropis na cinčanoj ploči, akril na platnu sa skrivenom slikom vidljivom kroz IR detektor i cijanotipija na gazi.

Ova izložba ima za cilj biti putovanje u žensku osjetljivost koja kroz umjetnost uspijeva pronaći način da se izrazi govoreći o najdubljim, najistinitijim nijansama duše.

„Otkucaj“ za buđenje pažnje, za usmjeravanje pogleda prema onome što ponekad ne vidimo, ali je neizbježno dio nas. Umijeće kazivanja i kazivanja samoga sebe.

Presentazione della mostra

Ritorna anche quest'anno la mostra "La torre delle donne", allestita nell'antica Torre medievale di San Martino a Buie, uno dei punti di rilievo della cultura istriana. Il progetto nasce dalla sinergia delle associazioni Port Art Women e Italiane a Londra con il supporto dell'Università popolare aperta di Buie e il patrocinio della Municipalità dell'omonima località.

L'obiettivo è quello di abbattere ogni confine attraverso l'arte, unendo artiste del territorio con quelle provenienti da diverse parti del mondo come Italia, Serbia, Slovenia, Bosnia, Montenegro, Austria. Un modo creativo per favorire e stimolare lo scambio di idee, il confronto e i rapporti umani.

Sono più di quaranta le artiste che hanno partecipato

quest'anno all'iniziativa le cui opere sono state valutate attentamente da una giuria formata da sole donne che ha tenuto conto della tecnica, del messaggio e dell'originalità dei lavori per selezionarne trentaquattro.

Molteplici sono i linguaggi e le tecniche che sono stati usati per esprimere il proprio mondo, ma anche il sentire comune. Pennellate materiche, segni grafici, elementi figurativi, altri più astratti, ognuna con il suo stile ha fatto emergere una visione interiore e nel contempo collettiva capace di suscitare emozioni. Il corpo diventa una tavolozza di colore e sensazioni che ci riportano alle radici più profonde delle nostre tradizioni, così come le vedute paesaggistiche che si fanno specchio dell'anima, valorizzando la semplicità della vita e la bellezza di ciò che ci circonda con uno sguardo verso l'alto, verso ciò che è astratto, impalpabile, ma che è in grado di risvegliare un'energia vitale, a tratti primordiale.

Dalla matericità di certi lavori pittorici alla tridimensionalità della scultura che diventa espressione della realtà in una continua ricerca e sperimentazione anche attraverso diverse tecniche: pittura ad olio ed acrilica, collage, mosaico, fotografia, asemblaggio per arrivare pure a quelle meno comuni come l'acquaforte su lastra di zinco, l'acrilico su tela con immagine nascosta visibile tramite il rivelatore IR e la cianotipia su garza.

Questa esposizione vuole essere un viaggio nella sensibilità femminile che attraverso l'arte riesce a trovare un mezzo per potersi esprimere raccontando le sfumature più profonde, più vere dell'anima.

Un "battito" per risvegliare l'attenzione, per portare lo sguardo verso ciò che a volte non vediamo, ma che inevitabilmente fa parte di noi. L'arte per raccontare e raccontarsi.

Nadia Pastorcich

The exhibiting artists are
Umjetnice koje izlažu su
Le artiste che espongono sono

Kristina Kinkela Valčić

Jelena Jovančov

Teresa Noto

Elisabetta Maresio

Jelena Martinović

Vanda Jurković

Francesca Zamolo

Dijana Nazor Čorda

Lidia Biočić

Chiara Coltro

Tiziana Elisabetta Chard

Vesna Robotic

Manuela De Stefani

Isabel Carafi

Jasmina Lesi

Iva Kajić

Monika Petrović

Tereza Kesovija-Lupetina

Daniela Minutola

Margareta Persic

Isabella Goio

Gordana Špoljar Andrašić

Suzana Pirtovšek

Marina Djira

Nevena Živić

Kristina Pongrac

Nataša Ač

Alenka Tominac

Ester Diklic

Marta Licul

Ljiljana Barković

Klara Rabenseifner Miljevic

Sabina Čanić

Jury formed by
Žiri u sastavu
Giuria formata da

Lovorka Lukani

academic artist and director of the UPA in Buie
akademska umjetnica i ravnateljica POU Buje
artista accademico e direttrice dell'UPA di Buie

Lorella Limoncin Toth

art historian and superintendent of cultural heritage of the
Istrian region
povjesničarka umjetnosti i nadzornica za kulturnu baštinu
Istarske županije
storica dell'arte e sovrintendente dei beni culturali della
regione istriana

Ornella Urpis

sociologist, founder of Port Art Women
sociologinja, osnivačica Port Art Women
sociologa, fondatrice di Port Art Women

Nadia Pastorcich

journalist, writer, photographer
novinarka, spisateljica, fotografkinja
giornalista, scrittrice, fotografa



graduated in Art Pedagogy from the Academy of Applied Arts of the University of Rijeka in 2013 and, in addition to her continuous artistic activity, she is a graduate student of the Postgraduate Doctorate in Croatian Culture (FFZG). She has participated in numerous group and solo exhibitions and is a member of HDLU Rijeka and Zagreb, the online project Art čakula, and Club Salvador (AAMI Ljubljana)

diplomirala je Likovnu pedagogiju na Akademiji primijenjenih umjetnosti Sveučilišta u Rijeci 2013. godine, a uz kontinuirano umjetničko djelovanje, apsolvirala je Poslijediplomskog doktorskog studija Hrvatske kulture (FFZG). Sudjelovala je na mnogim skupnim i samostalnim izložbama te je članica HDLU Rijeka i Zagreb, online projekta Art čakula i Salvador Kluba (AAMI Ljubljana)

si è laureata in Pedagogia artistica presso l'Accademia di arti applicate dell'Università di Rijeka nel 2013 e, oltre alla continua attività artistica, ha continuato il suo percorso di studi conseguendo il Dottorato post-laurea in cultura croata (FFZG). Ha partecipato a numerose mostre collettive e personali ed è membro dell'HDLU Rijeka e Zagabria, del progetto online Art čakula e del Club Salvador (AAMI Ljubljana)

STARRY NIGHT

COMBINED TECHNIQUE ON CANVAS
KOMBINIRANA TEHNIKA NA PLATNU
TECNICA COMBINATA SU TELA

40 X 130 X 4 CM

2024



(1982, Podgorica) graduated in Graphic Arts Studies from the Faculty of Fine Arts in Cetinje, Montenegro. She received her master's degree from the same faculty in 2010. She was a fellow of the Government of Montenegro - Ministry of Education and Science, a fellow of the Municipality of Bar, as well as a fellow of the PASCA College of Contemporary Art. In 2008, she studied in France at the Pont-Aven School of Contemporary Art (PASCA). She has been actively exhibiting and creating since 2006. She is the author of 25 solo exhibitions and has participated in more than 370 international group exhibitions, mostly selected, in more than fifty countries. She has participated in numerous juried biennials (graphics) in Argentina, Australia, Brazil, Bulgaria, Czech Republic, Egypt, France, Italy, Japan, South Korea, China, Colombia, Latvia, Lithuania, Germany, Poland, Portugal, Romania, Russia, Spain, Taiwan, Turkey, Ukraine and others

rođena 1982. godine u Podgorici, Crna Gora, diplomirala je na studijskom programu grafika na Fakultetu likovnih umjetnosti u Cetinju, Crna Gora. Magistrirala je na istom fakultetu 2010. godine. Bila je stipendista Vlade Crne Gore – Ministarstvo prosvjete i nauke, stipendista Općine Bar kao i stipendista PASCA visoke škole suvremene umjetnosti. 2008. godine studijski boravila u Francuskoj Pont-Aven School of Contemporary Art (PASCA). Od 2006. godine aktivno izlaže i stvara. Autorica je 25 samostalnih izložbi i bila je učesnica preko 370 uglavnom selektivnih međunarodnih grupnih izložbi u više od pedeset država. Učesnica mnogobrojnih žiriranih (grafičkih) bijenala u Argentini, Australiji, Brazilu, Bugarskoj, Češkoj, Egiptu,

Francuskoj, Italiji, Japanu, Južnoj Koreji, Kini, Kolumbiji, Letoniji, Litvaniji, Njemačkoj, Poljskoj, Portugalu, Rumunjskoj, Rusiji, Španiji, Tajvanu, Turskoj, Ukrajini i drugim

(1982, Podgorica) si è diplomata in Studi di arti grafiche presso la Facoltà di Belle Arti di Cetinje, Montenegro. Ha conseguito la laurea magistrale presso la stessa facoltà nel 2010. È stata borsista del Governo del Montenegro - Ministero dell'Istruzione e della Scienza, borsista del Comune di Bar, nonché borsista del PASCA College of Contemporary Art. Nel 2008, ha studiato in Francia presso la Scuola d'Arte Contemporanea di Pont-Aven (PASCA). Dal 2006 espone e crea attivamente. È autrice di 25 mostre personali e ha partecipato a oltre 370 mostre collettive internazionali, per lo più selezionate, in più di cinquanta paesi. Ha partecipato a numerose biennali (grafiche) con giuria in Argentina, Australia, Brasile, Bulgaria, Repubblica Ceca, Egitto, Francia, Italia, Giappone, Corea del Sud, Cina, Colombia, Lettonia, Lituania, Germania, Polonia, Portogallo, Romania, Russia, Spagna, Taiwan, Turchia, Ucraina e altri

**FROM THE CYCLE "SELF-PORTRAIT(S)"
IZ CIKLUSA „AUTOPORTRET(I)"
DAL CICLO "AUTORITRATTO(I)"**

DIGITAL ART - DIGITAL PHOTOGRAPHY
DIGITALNA UMJETNOST – DIGITALNA FOTOGRAFIJA
ARTE DIGITALE - FOTOGRAFIA DIGITALE

40 X 30 CM

2024



TERESA NOTO

lives and works in Correggio Micheli's house-studio in Bagnolo San Vito, Mincio Park (Mantua); after attending academic courses, she began exhibiting in 1986 with a solo show in Casalmaggiore and later participated in national and international events. Her works are present in important public and private galleries

živi i radi u kući-ateljeu Correggia Michelija u Bagnolo San Vitu, u parku Mincio (Mantova); nakon pohađanja akademskih tečajeva, počela je izlagati 1986. godine samostalnom izložbom u Casalmaggioreu, a potom je sudjelovala na nacionalnim i međunarodnim događanjima. Radovi joj se nalaze u značajnim javnim i privatnim galerijama

vive e lavora nella casa-studio di Correggio Micheli a Bagnolo San Vito, nel Parco del Mincio (Mantova); dopo aver frequentato corsi accademici, ha cominciato ad esporre nel 1986 con una personale a Casalmaggiore e in seguito ha partecipato ad eventi nazionali ed internazionali. Sue opere sono presenti in importanti gallerie pubbliche e private

MYSTIC

MIXED TECHNIQUE ON CANVAS
MJEŠOVITA TEHNIKA NA PLATNU
TECNICA MISTA SU TELA

100 X 80 CM

2022



ELISABETTA MAREGIO LOT

a multifaceted conceptual artist and social designer, Elisabetta is also a psychotherapist and journalist. She is a curious explorer, constantly seeking knowledge of the world and its greatest asset: people. Elisabetta creates not only paintings with social themes and multi-sensory installations but also evokes emotions through the fusion of art, symbolism, writing, sensations, and initiatives that intrigue and captivate, nourishing both heart and soul. Her work often employs mixed techniques

višestruka konceptualna umjetnica i društvena dizajnerica. Psihoterapeut i novinar, znatiželjni istraživač gladan znanja o svijetu i njegovoj najvećoj baštini: ljudima. Elisabetta ne stvara samo slike s društvenom pozadinom s multisenzornim instalacijama, već i emocije, kroz kontaminaciju između umjetnosti, simbolizma, pisanja, osjeta i inicijativa koje pobuđuju znatiželju i privlače, zadovoljavajući srce i dušu. Cvijeće nas može natjerati da slobodno razmišljamo o svemu, oslobađajući svaku nijansu ljubavi koja prebiva u nama. Sudjelovala je na mnogobrojnim međunarodnim izložbama po cijelom svijetu i dobitnica je mnogobrojnih nagrade i priznanja

artista poliedrica concettuale e social designer. Psicoterapeuta e giornalista, esploratrice curiosa ed affamata della conoscenza del mondo e del suo patrimonio più grande: le persone. Elisabetta non crea solo quadri a sfondo sociale con installazioni multisensoriali, ma emozioni mediante la contaminazione tra arte, simbologia, scrittura, sensazioni ed iniziative che incuriosiscono ed attraggono appagando il cuore e l'anima.

I fiori possono farci pensare liberamente ad ogni cosa liberando ogni sfumatura d'amore che alberga in noi.

Ha partecipato a numerose mostre internazionali in tutto il mondo ed è vincitrice di numerosi premi e riconoscimenti

8 EVERYDAY

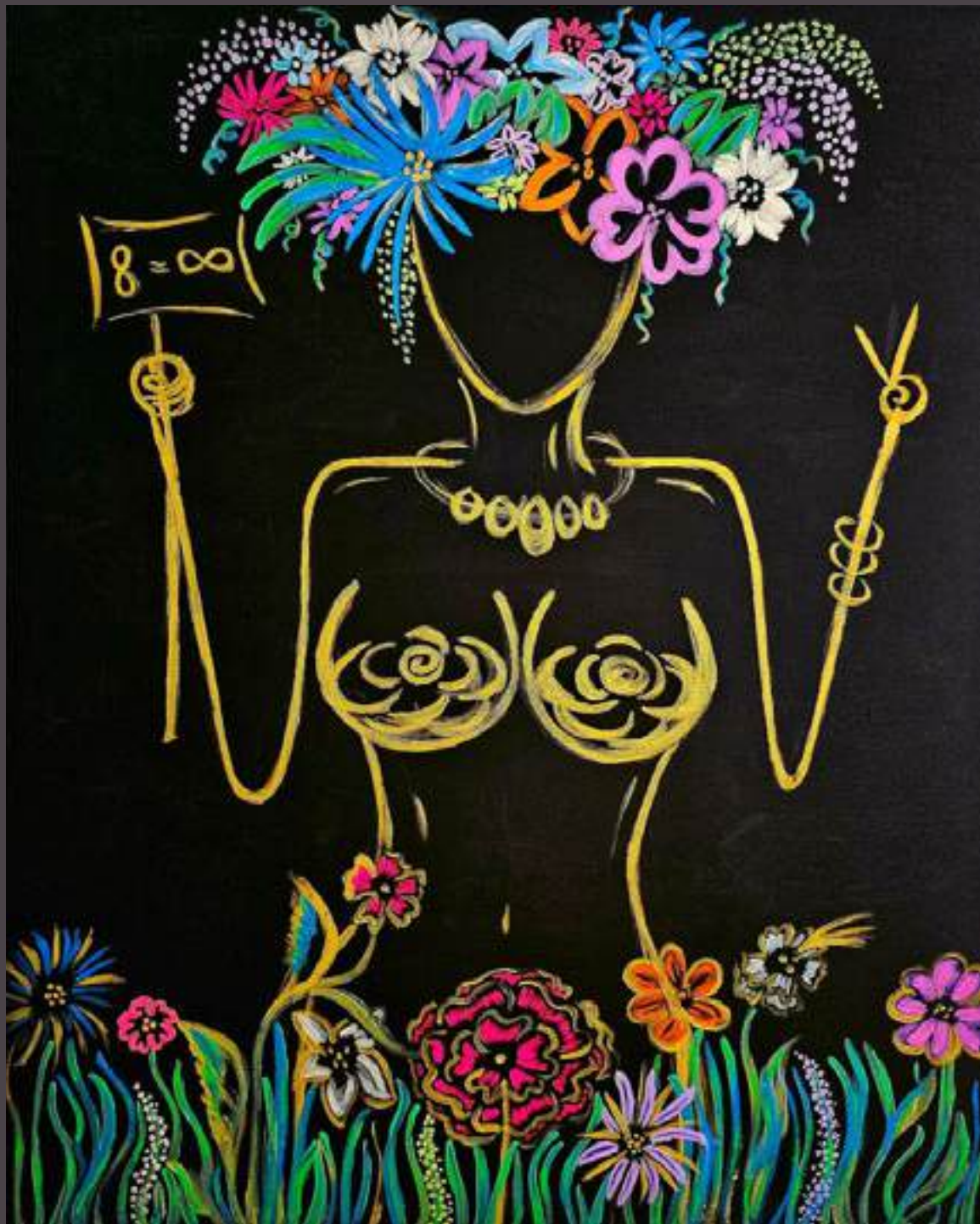
MIXED TECHNIQUE

MJEŠOVITA TEHNIKA

TECNICA MISTA

80 X 100 CM

2024



born in Varaždin in 1981, Jelena graduated in painting from the Academy of Fine Arts at the University of Zagreb in 2006, in the class of Professor Ante Rašić. She has exhibited in numerous solo and group exhibitions and participated in various art symposia and workshops both in Croatia and abroad. Jelena's artistic focus revolves around the search for freedom, lightness, playfulness, and exploration through her artistic expression, as she continuously changes and recombines different techniques. In 2007, she took part in the first Croatian women's Himalayan mountaineering expedition to the summit of Cho Oyu (8201 m), an experience that greatly contributed to her inspiration and artistic aspirations. Jelena is a member of the Croatian Association of Artists in Varaždin, the Croatian Association of Artists in Zagreb, and the Croatian Association of Artists and Art Critics

rođena u Varaždinu 1981. godine, diplomirala je slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu 2006.godine u klasi profesora Ante Rašića. Izlagala je na brojnim samostalnim i skupnim izložbama, sudjelovala na brojnim likovnim simpozijima i radionicama u zemlji i inozemstvu. Njezin je rad inspiriran prirodom, prirodnim mijenama, kao i mijenama i rastu vlastite duše. Jelenin umjetnički fokus je na traženju slobode i lakoće, razigranosti i istraživanja kroz umjetničko izražavanje, dok često mijenja i kombinira umjetničke tehnike. Godine 2007. godine sudjelovala je u prvoj hrvatskoj ženskoj himalajskoj alpinističkoj ekspediciji na vrh Cho Oyu (8201 m), što je uvelike pridonijelo njezinoj umjetničkoj inspiraciji i težnji. Članica je Hrvatskog društva likovnih umjetnika Varaždin, Hrvatskog društva likovnih umjetnika Zagreb i Hrvatske udruge likovnih umjetnika i likovnih kritičara

nata a Varaždin nel 1981, laureata in pittura presso l'Accademia di Belle Arti dell'Università di Zagabria nel 2006 nella classe del professor Ante Rašić. Ha esposto in numerose mostre personali e collettive, ha partecipato a numerosi simposi e workshop d'arte nel paese e all'estero. Il suo lavoro è ispirato dalla natura, dai cambiamenti della natura, così come dai cambiamenti e dalla crescita della sua anima. Il focus artistico di Jelena è la ricerca della libertà e della leggerezza, ma anche della giocosità ed esplorazione attraverso l'espressione artistica, mentre cambia e ricombina diverse tecniche artistiche. Nel 2007 ha partecipato alla prima spedizione alpinistica himalayana femminile croata sulla vetta del Cho Oyu (8201 m), che ha contribuito notevolmente alla sua ispirazione e aspirazioni artistiche. È membro dell'Associazione croata degli artisti di Varaždin, dell'Associazione croata degli artisti di Zagabria e dell'Associazione croata degli artisti e dei critici d'arte

**MY LIVING SPACE
MOJ ŽIVOTNI PROSTOR
IL MIO SPAZIO VITALE**

ACRYLIC ON CANVAS

AKRIL NA PLATNU

ACRILICO SU TELA

120 X 130 CM

2006



VANDA JURKOVIĆ

is an academic sculptor from Zagreb. In 1996, she graduated in sculpture at the Academy of Fine Arts in Zagreb. In 2002, she received her master's degree in art at the Academy of Fine Arts in Ljubljana; In 2012, she received her doctorate at the Academy of Fine Arts in Zagreb. She held 46 solo exhibitions and participated in more than two hundred group exhibitions. She works at the Faculty of Graphics at the Department of Design and Image Information of the University of Zagreb as an associate professor. She is a member of HDLU and ZadArt

Je akademska kiparica iz Zagreba. 1996. diplomirala je kiparstvo na ALU u Zagrebu. 2002. magistrirala je umjetnost na ALU u Ljubljani; 2012. doktorirala je na ALU u Zagrebu. Održala je 46 samostalnih izložbi i sudjelovala na više od dvije stotine skupnih izložbi. Radi na Grafičkom fakultetu pri Katedri za dizajn i slikovne informacije Sveučilišta u Zagrebu kao izvanredna profesorica. Članica je HDLU-a i ZadArt-a

è una scultrice accademica di Zagabria. Nel 1996 si diploma in scultura presso l'Accademia di Belle Arti di Zagabria. Nel 2002 ha conseguito il master in arte presso l'Accademia di belle arti di Lubiana; Nel 2012 ha conseguito il dottorato presso l'Accademia di Belle Arti di Zagabria. Ha tenuto 46 mostre personali e partecipato a più di duecento mostre collettive. Lavora come professore associato presso la Facoltà di Grafica del Dipartimento di Design e Informazione sull'immagine dell'Università di Zagabria. È membro di HDLU e ZadArt

THE TREE OF LIFE STABLO ŽIVOTA L'ALBERO DELLA VITA

COLLAGE PAPER
KOLAŽ PAPIR
COLLAGE DI CARTA
29,7 X 42 CM
2024



FRANCESCA ZAMOLO

sculptor and engraver / Collectives Milan City
Book 2022-23-24 Mantegna space. Dars Pesaris artist's
book 2022. Third international prize The rose in yellow.
Engraving donation c/o Embassy Ismara, Luxembourg,
Brussels

kipar i graver/ kolektivne izložbe Milano city
book 2022-23-(24) Spazio Mantegna. Knjiga umjetnika
Dars pesaris 2022. Treća međunarodna nagrada Ruža u
žutom. Donacija za graviranje c/o Talijanska Ambasada
Ismara, Luxembourg, Bruxelles

scultore e incisore / Collettive Milano City Book
2022-23-24 spazio Mantegna. Libro d'artista Dars Pesaris
2022. Terzo premio internazionale La rosa in giallo. Do-
nazione incisione c/o Ambasciata Ismara, Lussemburgo,
Bruxelles

HARMONIOUS RELATIONSHIP 2 HARMONIČAN ODNOS 2 RELAZIONE ARMONICA 2

ETCHING ON ZINC PLATE 1/50
JETKANJE NA CINČANOJ PLOČI 1/50
ACQUAFORTE SU LASTRA DI ZINCO 1/50
36 X 52 CM ON PAPER / NA PAPIRU / SU CARTA

2024



was born in 1971 in Split. She received her PhD from the Postgraduate Doctoral Course in Painting at the Academy of Fine Arts, University of Zagreb in 2017.

In 1995, she graduated from the Faculty of Natural and Mathematical Sciences and Educational Areas in Split, now the Academy of Arts, program of studies in Fine Arts and received the title of professor of fine arts restoration. In the same year she received a faculty award. In 1990 she graduated from the School Center for Applied Art and Design in Split

rođena je 1971. godine u Splitu. Doktorirala je na poslijediplomskom sveučilišnom doktorskom studiju Slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu 2017. godine. Diplomirala je 1995. godine na Fakultetu prirodoslovno-matematičkih znanosti i odgojnih područja u Splitu, danas Umjetnička akademija, program studija Likovna kultura te stekla zvanje profesora likovne kulture-restauratora. Iste godine dobiva nagradu fakulteta. Godine 1990. maturirala je u Školskom centru za primijenjenu umjetnost i dizajn u Splitu.

nata nel 1971 a Spalato. Ha conseguito il Dottorato di ricerca presso il Corso di Dottorato post-laurea in Pittura presso l'Accademia delle Belle Arti dell'Università di Zagabria nel 2017.

Nel 1995 si è laureata presso la Facoltà di Scienze Naturali e Matematiche e Aree Educative di Spalato, oggi Accademia delle Arti, programma di studi in Belle Arti e ha conseguito il titolo di professoressa restauratrice di belle arti. Nello stesso anno ha ricevuto un premio di facoltà. Nel 1990 si è diplomata al Centro scolastico per l'arte applicata e il design di Spalato

**“HIDDEN SHAPES” TRIPTYCH
TRIPTIH „SKRIVENI OBLICI“
TRITTICO “FORME NASCOSTE”**

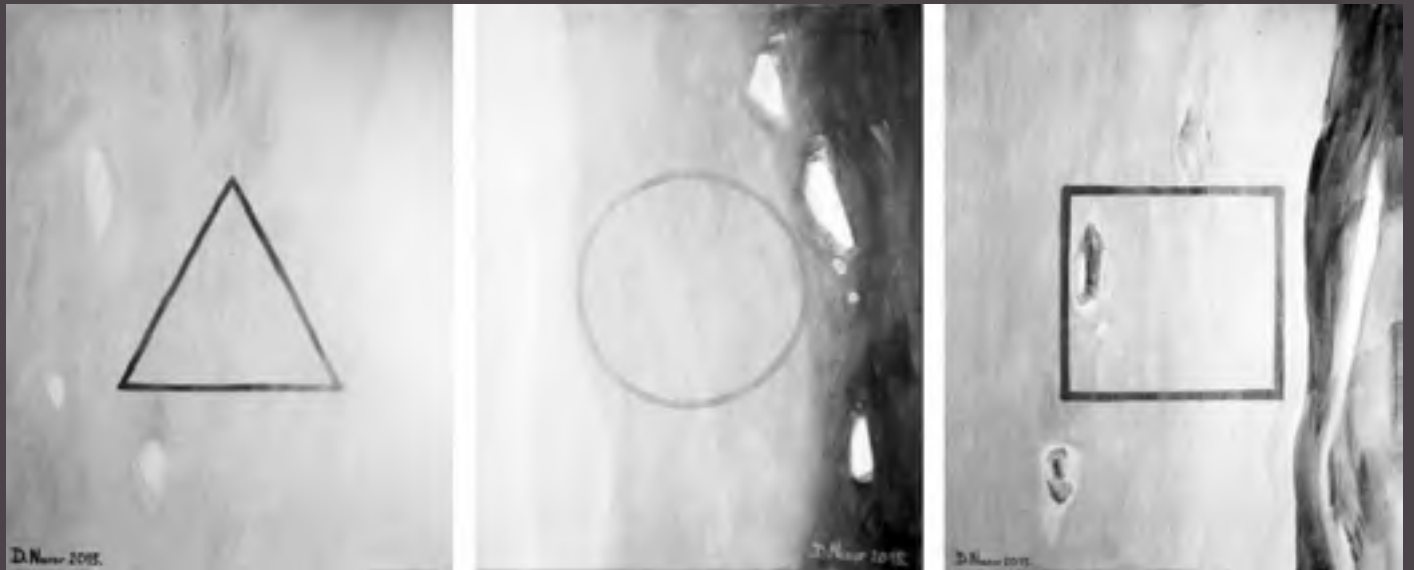
ACRYLIC ON CANVAS, V AND IR/Z (INFRAREDART, THE HIDDEN
IMAGE CAN BE VIEWED WITH AN IR DETECTOR)

AKRIL NA PLATNU, V I IR/Z (INFRAREDART, MOŽE SE GLEDATI SKRI-
VENA SLIKA IR DETEKTOROM)

ACRILICO SU TELA, V E IR/Z (INFRAREDART, L'IMMAGINE NASCOSTA
PUÒ ESSERE VISUALIZZATA CON UN RILEVATORE IR)

30 X 72 CM (TRIPTIH)

2015



LIDIA BIOČIĆ

born in Split (1980), in 2003 she became a professor of art at the Art Academy of the University of Split. She has been working at the School of Applied Art and Design in Zadar since 2009. She is active in artistic and pedagogical work and has two independent exhibitions and many other group exhibitions behind her

rođena u Splitu 1980. godine, zvanje profesora likovne kulture stekla na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu 2003. Od 2009. godine radi u Školi primijenjene umjetnosti i dizajna u Zadru. Bavi se umjetničkim i pedagoškim radom, a iza sebe ima dvije samostalne i puno više skupnih izložbi.

nata a Spalato (1980), nel 2003 ha conseguito il titolo di professoressa d'arte presso l'Accademia d'arte dell'Università di Spalato. Dal 2009 lavora presso la Scuola di arte applicata e design di Zara. È attiva nel lavoro artistico e pedagogico e alle sue spalle ha due mostre indipendenti e molte altre collettive

SIBO ('THERE'S NOTHING WRONG WITH YOU')
SIBO ('NIJE VAM NIŠTA!')
SIBO ("NON C'È NIENTE CHE NON VA IN TE")

ACRYLIC ON CANVAS

AKRIL NA PLATNU

ACRILICO SU TELA

50 X 60 CM

2023



CHIARA COLTRO

passionate about art, she attended the school of Umberto Menin, Andreas Kramer and the workshops of many artists. From 2009 to 2020, she was president of Artemisia Cultural Association. From 2015 to 2019, she founded the F.A.C. Cultural Center. In '20, she opened her studio Chiara Coltro Arte. In 2021, she founded the Reitia-Art Cultural Association

zaljubljena u umjetnost, pohađala je školu Umberta Menina, Andreasa Kramer i radionice mnogih umjetnika. Od 2009. do 2020. godine bila je predsjednica Kulturnog centra Artemisia. Godine 2015. otvorila je svoj studio Chiara Coltro Arte. Godine 2021. osnovala je kulturnu udrugu Reitia-Art.

appassionata d'arte, ha frequentato la scuola di Umberto Menin, Andreas Kramer e i laboratori di molti artisti. Dal 2009 al 2020 è stata presidente di Associazione Culturale Artemisia. Dal 2015 al 2019, ha fondato il Centro Culturale F.A.C. Nel '20 ha aperto il suo studio Chiara Coltro Arte. Nel 2021, ha fondato l'Associazione Culturale Reitia-Art

**MISSION - I MIRROR MYSELF IN THE WOODS
AND WHAT I FEEL IS THE IMMENSE
MISSION - GLEDAM SEBE U ŠUMI I ONO ŠTO
OSJEĆAM JE NEIZMJERNO
MISSION - MI SPECCHIO NEL BOSCO E QUEL
CHE SENTO È L'IMMENSO**

MIXED MEDIA ON CANVAS
MJEŠOVITA TEHNIKA NA PLATNU
TECNICA MISTA SU TELA

100 X 120 CM

2024



TIZIANA ELISABETTA CHARD

born in Trieste in 1951 to Friulian mother to English father, dual citizenship. She worked as a clothing manufacturing executive in Asia (Indonesia, China, Singapore) for famous brands such as Benetton and Coveri. She returned to Italy and started a boat furniture workshop. She loves animals and since her little dog passed away, from sorrow she opened the drawers of her mind and started painting, and wonders "Who knows how many more things we would know how to do by opening them all?"

rođena u Trstu 1951. godine od majke Furlanke i oca Engleza, dvojnog državljanstva. Radila je kao direktorica u tekstilnoj industriji u Aziji (Indonezija, Kina, Singapur) za poznate brandove kao šta su Benetton i Coveri. Po povratku u Italiju pokrenula je radionicu za opremu brodica. Voli životinje i od kad ju je napustio voljeni psić, od žalosti je otvorila neke ladice uma i počela slikati, te se pita „Tko zna koliko bi smo još toga znali napraviti da ih sve otvorimo?“

nata a Trieste nel 1951 da madre friulana a padre inglese, doppia cittadinanza. Ha lavorato come dirigente per la produzione di abbigliamento in Asia (Indonesia, Cina Singapore) per marchi famosi come Benetton e Coveri. Rientrata in Italia ha avviato un laboratorio di arredamento per barche. Ama gli animali e da quando è mancato il suo cagnolino, dal dispiacere ha aperto i cassetti della mente e ha iniziato a dipingere, e si domanda "Chissà quante altre cose sapremmo fare aprendoli tutti?"

METAMORPHOSIS METAMORFOZA METAMORFOSI

MIXED ACRYLIC AND OIL PAINTING- KOMBINACIJA AKRILA I
ULJA - OPERA MISTO ACRILICO E OLIO

ROUND 60 X 60 CM

2023



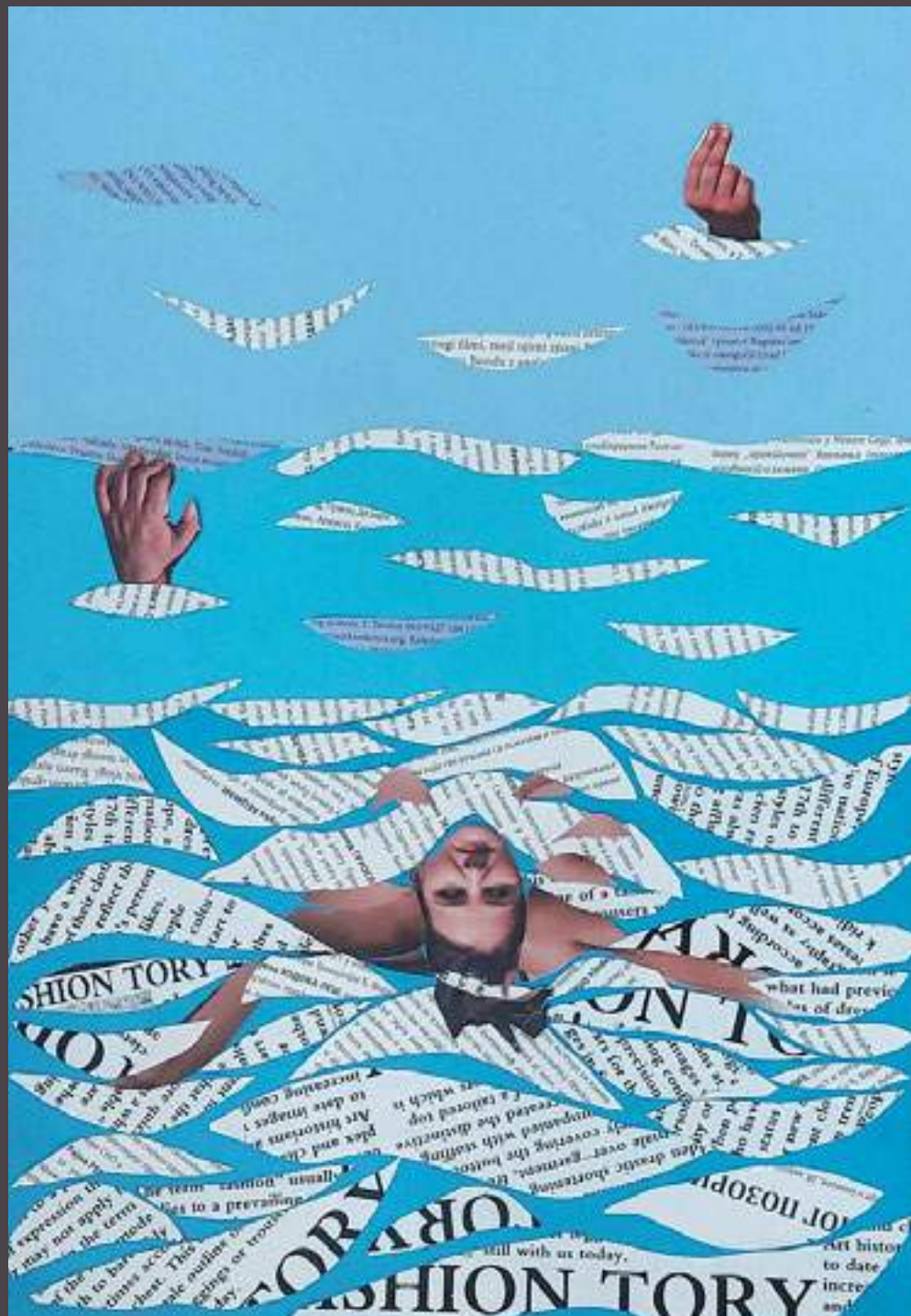
originally from Novi Sad, she was born in Petrovaradin. Whatever she has done over the years, artistic expression has accompanied her throughout. Occasionally in her youth and for the past 10 years she has been constantly involved in art. She has had several solo exhibitions and many group exhibitions and has received numerous awards and prizes, but the goal has always remained the same; the pleasure of creating. She uses different techniques for her artistic expressions: oil and acrylic on canvas, collage, egg tempera on stone slabs, etc.

novosađanka , rođena u Petrovaradinu. Čime god se bavila godinama, likovni izraz u svemu ju je pratio. Povremeno u mladosti, a zadnjih 10 godina konstantno se bavi umjetnošću. Imala je nekoliko samostalnih izložbi i puno kolektivnih, među kojima je bilo i pohvala i nagrada, no cilj je uvijek ostao isti, zadovoljstvo stvaranja. Koristi različite tehnike za svoje likovne izraze: ulje i akril na platnu, kolaž, jačanu temperu na kamenim pločama i dr.

originaria di Novi Sad, nata a Petrovaradin. Qualunque cosa abbia fatto nel corso degli anni, l'espressione artistica l'ha accompagnata in tutto. Occasionalmente nella sua giovinezza e negli ultimi 10 anni è stata costantemente impegnata nell'arte. Ha avuto diverse mostre personali e molte collettive ed ha ricevuto numerosi riconoscimenti e premi, ma l'obiettivo è rimasto sempre lo stesso; il piacere di creare. Utilizza diverse tecniche per le sue espressioni artistiche: olio e acrilico su tela, collage, tempera a uovo su lastre di pietra, ecc.

SWIMMING IN A SEA OF INFORMATION PLIVANJE U MORU INFORMACIJA NUOTARE IN UN MARE DI INFORMAZIONI

COLLAGE
41 X 29 CM
2024



MANUELA DE STEFANI

I began my artistic career in the 1990s by attending Paolo Cervi Kervischer's workshop in Trieste, and from that moment art will always accompany me. My works represent abstract landscapes, landscapes of the soul, the viewer moves in an attempt to recognize glimpses he has already seen and in doing so is attracted to what he can perceive but not see clearly

svoju umjetničku karijeru započela sam 90-ih godina pohađajući laboratorij Paola Cervija Kervischera u Trstu i od tog trenutka umjetnost će je uvijek pratiti. Njezini radovi predstavljaju apstraktne krajolike, krajolike duše, promatrač se kreće u pokušaju da prepozna tračke koje je već vidio i pri tome ga privlači ono što može percipirati, ali ne vidi jasno

inizio la mia carriera artistica negli anni 90 frequentando il laboratorio di Paolo Cervi Kervischer a Trieste e da quel momento l'arte mi accompagnerà sempre. I miei lavori rappresentano paesaggi astratti, paesaggi dell'anima, il fruitore si muove nel tentativo di riconoscere scorci da lui già visti e nel farlo viene attratto da ciò che può percepire ma non vedere con chiarezza

STILL MEMORIES MEMORIE IMMOBILI NEPOKRETNJA SJEĆANJA

OIL ON CANVAS

OLIO SU TELA

ULJE NA PLATNU

50 X 70 CM

2017



she boasts an impressive career. As a painter, she has had the opportunity to travel and exhibit her work in numerous places, confronting others, overcoming fears, and breaking taboos. Her decision to live in Trieste is far from random—Trieste is a crossroads of cultures, a place of exchange and friction. These experiences are reflected in her artistic output, where signs of acquired, and sometimes conflicting, diversities emerge in her search for an ancestral and decisive point of origin. Isabel divides her life between the South American and Eurasian continents. Born in Buenos Aires, she earned her diploma from the Accademia di Belle Arti and moved to Italy in 1980 to study at the Accademia di Carrara. Since 1999, she has lived in Trieste. The characteristics of her pictorial style are unmistakable: her works are neither pure depictions nor simple abstractions, but rather resemble anthropological research. The subjects of her works blend the semiotic value of caricature and the naive design aesthetic with elements of contemporary architecture

može se pohvaliti možda najbogatijim životopisom, u svojoj dugogodišnjoj slikarskoj karijeri imala je priliku putovati i izlagati gotovo posvuda, suočavati se s drugima, pobjeđujući strahove i rušeći tabue. Izbor za život u Trstu stoga nije sasvim slučajna: veliko središte, križanje kultura, razmjena i trenje. Upravo iz njezinog umjetničkog stvaralaštva izbijaju znakovi stečenih i možda ponekad suprotstavljenih različitosti, traganja za onim pradjedovskim i presudnim ishodištem. Isabel Carafi svoje postojanje dijeli između južnoameričkog i euroazijskog kontinenta. Rođen u Buenos Airesu, diplomirala je na Akademiji likovnih umjetnosti, a 1980. se preselila u Italiju na Akademiju Carrara i od 1999. živi u Trstu. Crte njezine slikarske poetike su nedvojbene: ne čista

representacija, ne jednostavna apstrakcija, već gotovo antropološko istraživanje. Teme njezinih radova spajaju semiotičku vrijednost karikature, ukus za naivni dizajn, sa suvremenom arhitekturom

vanta un ricco curriculum, nella sua lunga carriera di pittrice ha avuto modo di viaggiare ed esporre un po' ovunque, di confrontarsi con l'altro superando paure e infrangendo tabù. La scelta di vivere a Trieste non è quindi del tutto casuale: terra di mezzo, incrocio di culture, scambio e attrito. È dalla sua produzione artistica che emergono i segni delle diversità acquisite e forse a volte contrastanti, della ricerca di quel punto di origine ancestrale e decisivo. Isabel Carafi divide la sua esistenza tra il continente sudamericano e quello eurasiatico. Nasce a Buenos Aires, si diploma all'Accademia di Belle Arti, si trasferisce in Italia nel 1980 all'Accademia di Carrara e dal 1999 vive a Trieste. I tratti della sua poetica pittorica sono inconfondibili: non pura rappresentazione, non semplice astrazione ma quasi ricerca antropologica. I soggetti delle sue opere mescolano il valore semiotico della caricatura, il gusto per il design naif e l'architettura contemporanea

**FREEDOM OF FLAGS, OVER ALL SEAS
LIBERTÀ DI BANDIERE, SU TUTTI I MARI
SLOBODA ZASTAVA, NA SVIM MORIMA**

DIPTYCH MIXED TECHNIQUE ON CANVAS - DITTICO TECNICA
MISTA SU TELA - DIPTIH MIJEŠANA TEHNIKA NA PLATNU

80 X 60 CM, 40 X 80 CM

2012



born in 1975 in Virovitica and currently live, study and work in Zagreb. I have a Master's degree in Economics and have been working in the consumer goods industry for 20 years. I have been painting since 2013, exploring my artistic side through various techniques.

I studied painting at the Centre for Art Education in the City of Zagreb, where I attended semesters of drawing and painting, and creative work has always been a part of my personality.

Since 2016, I have been exhibiting at the individual and group exhibitions of the Academy's students.

I graduated from the postgraduate art therapy specialist studio of arts and culture in Osijek. From 2021 until today, I have presented 21 solo exhibitions in Croatia

rođena 1975. godine u Virovitici, a trenutno živi, školuje se i radi u Zagrebu. Po profesiji je magistar ekonomije i već 20 godina radi u FMCG sektoru. Slika od 2013. godine, istražuje svoju umjetničku stranu i razne tehnike. Slikarski se educirala u Centru za likovni odgoj grada Zagreba gdje je pohađala semestre crtanja i slikanja, a kreativni rad bio je oduvijek dio njene osobnosti.

Izlaže na samostalnim i skupnim završnim izložbama polaznika od 2016. godine. Polaznica je poslijediplomskog specijalističkog studija kreativne art terapije Akademija za umjetnost i kulturu u Osijeku. Od 2021. do danas priredila sam 21 samostalnu izložbu u Hrvatskoj

nata nel 1975 a Virovitica e attualmente vivo, studio e lavoro a Zagabria. Ho conseguito un Master in Economia e lavoro nel settore dei beni di largo consumo da 20 anni. Dipingo dal 2013, esplorando il mio lato artistico grazie a varie tecniche. Ho studiato pittura presso il Centro per l'educazione artistica della città di Zagabria, dove ho frequentato semestri di disegno e di pittura e il lavoro creativo e sempre stato parte della mia personalità.

Dal 2016 espongo alle mostre individuali e collettive degli studenti dell'Accademia. Mi sono diplomata allo studio specialistico post-laurea in arteterapia delle arti e della cultura di Osijek. Dal 2021 ad oggi ho presentato 21 mostre personali in Croazia

**MAGICAL FORESTS - SPRING
ČAROBNE ŠUME – PROLJEĆE
FORESTE MAGICHE - PRIMAVERA**

MIXED TECHNIQUES
KOMBINIRANE TEHNIKE
TECNICHE MISTE

80 X 100 CM

2023



born on 8 September 2002 in Virovitica. From an early age, I have been interested in music and the visual arts. As a child, I enrolled in a music school in Virovitica where I learnt to play the tambourine, while simultaneously participating in art workshops. My passion for art manifests itself mainly through portraits, which was already visible in my early drawings.

I am currently a student of applied arts at the Academy of Applied Arts in Rijeka. During my first two years of study, I acquired basic knowledge in photography, graphics, drawing, painting and sculpture, along with a thorough theoretical background in art history. In my third year of study, I decided to specialise in sculpture, where I realise my ideas using wood.

My creativity and enthusiasm have not gone unnoticed and I have actively participated in various art projects

rođena 8. 9. 2002. godine u Virovitici. Od najranijeg djetinjstva pokazuje zanimanje za glazbenu i likovnu umjetnost. Kao dijete, upisala je glazbenu školu u Virovitici, gdje je naučila svirati tamburicu, dok je paralelno sudjelovala na likovnim radionicama. Njena strast prema likovnoj umjetnosti posebno se očitovala kroz portrete, što je bilo vidljivo već na njenim ranim crtežima. Trenutno je studentica primijenjene umjetnosti na Akademiji primijenjenih umjetnosti u Rijeci. Tijekom prve dvije godine studija, stekla je osnovna znanja iz fotografije, grafike, crtanja, slikarstva i kiparstva, uz temeljitu teorijsku podlogu iz povijesti umjetnosti. Na trećoj godini studija, odlučila se specijalizirati za kiparstvo, gdje svoje ideje realizira koristeći se drvetom. Kreativnost i entuzijizam nisu ostali neprimijećeni jer je aktivno sudjelovala u raznim umjetničkim projektima

nata l'8 settembre 2002 a Virovitica. Fin dalla più tenera infanzia mi sono interessata alla musica e alle arti visive. Da bambina mi sono iscritta ad una scuola di musica a Virovitica dove ho imparato a suonare il tamburello, partecipando contemporaneamente a laboratori artistici. La mia passione per l'arte si manifesta soprattutto attraverso i ritratti, che era già visibile nei miei primi disegni.

Attualmente sono una studentessa di arti applicate presso l'Accademia di arti applicate di Fiume. Durante i primi due anni di studio ho acquisito conoscenze di base in fotografia, grafica, disegno, pittura e scultura, insieme ad un approfondito background teorico in storia dell'arte. Al terzo anno di studi ho deciso di specializzarmi nella scultura, dove realizzo le mie idee utilizzando il legno.

La mia creatività ed entusiasmo non sono passati inosservati e ho partecipato attivamente a vari progetti artistici

**CONNECTING
POVEZANOST
CONNESSIONE**

MIXED MEDIA: ACRYLIC, OIL PASTEL, COLLAGE
KOMBINIRANA: AKRIL, ULJNI PASTEL, KOLAŽ
TECNICA MISTA: ACRILICO, PASTELLO A OLIO, COLLAGE

70 X 152 CM

2024



MONIKA PETROVIĆ

born in Pula in 1979, she graduated from the Higher School of Applied Art and Design in Pula in 1997. In 2004, she completed her studies at the Faculty of Philosophy in Rijeka, Department of Fine Arts, with a specialization in painting.

In addition to participating in numerous group exhibitions, she has organized 30 solo exhibitions. Her works are part of many private and public collections, including the Collection of the City of Pula, the Umag City Museum, the Historical and Maritime Museum of Rijeka, the Museum of Lošinj, the Museum of Ancient Glass in Zadar, and the Munfant Museum in Turin.

She currently works as a conservator and senior restorer at the Archaeological Museum of Istria. Monika lives and creates in Pula

rođena u Puli 1979. godine. Srednju školu primijenjene umjetnosti i dizajna završila je 1997. godine u Puli. Diplomirala je 2004. godine na Filozofskom fakultetu u Rijeci na Odsjeku likovne umjetnosti, smjer slikarstva. Uz brojne skupne izložbe, priredila je 30 samostalnih. Radovi su joj u mnogim privatnim i javnim zbirkama (Zbirka Grada Pule, Gradski muzej Umaga, Povijesni i pomorski muzej Rijeke, Lošinjskom muzeju, Muzeju antičkog stakla u Zadru, Museo Munfant Torino).

Zaposlena je u Arheološkom muzeju Istre kao viša konzervatorica - restauratorica. Živi i stvara u Puli

nata a Pola nel 1979. Si è diplomata alla Scuola superiore di arte applicata e design nel 1997 a Pola e laureata nel 2004 presso la Facoltà di Filosofia di Rijeka,

Dipartimento di Belle Arti, con specializzazione in pittura.

Oltre a numerose mostre collettive, ha organizzato 30 mostre personali. Le sue opere si trovano in numerose collezioni private e pubbliche (Collezione della Città di Pola, Museo Civico di Umago, Museo Storico e Marittimo di Fiume, Museo di Lussino, Museo del Vetro Antico di Zara, Museo Munfant Torino).

Lavora presso il Museo Archeologico dell'Istria come conservatrice - restauratrice senior. Vive e crea a Pola

VELI LOŠINJ

WATERCOLOUR

AKVAREL

ACQUARELLO

34 X 25 CM

2024



TEREZA KESOVIIA-LUPETINA

born in Zagreb in 1968, she holds a Master's Degree in Economics. From an early age she expressed her creativity through painting, writing, making ceramics, jewellery, photography, but her greatest love was and remains mosaics. She moved to Istria in 1998 and started a family and in her spare time works as an amateur artist. For 16 years, she has participated in almost every 'Creativity Day' in Pula and in group exhibitions

rođena u Zagrebu 1968.g., dipl. oecc., od djetinjstva izražava kreativnost kroz slikanje, pisanje, izradu keramike, izradu nakita, fotografiju, ali najveća ljubav je bio i ostao mozaik. U Istru je doselila 1998. i zasnovala obitelj te se u slobodno vrijeme bavi amaterski umjetnošću. Sudjelovala je gotovo na svim „Danima stvaralaštva“ u Puli kroz 16 godina i zajedničkim izložbama u sklopu njih

nata a Zagabria nel 1968, Laureata magistrale in Economia. Fin da piccola esprime la sua creatività attraverso la pittura, la scrittura, la realizzazione di ceramiche, la creazione di gioielli, la fotografia, ma il suo amore più grande era e rimane il mosaico. Si è trasferita in Istria nel 1998 e ha messo su famiglia e nel tempo libero lavora come artista amatoriale. Per 16 anni ha partecipato a quasi tutte le "Giornate della creatività" a Pola e alle mostre collettive

**THINKING
ZAMIŠLJENA
PENSIEROSA**

MOSAIC
MOZAIK
MOSAICO
40 X 40 CM
2023



DANIELA MINUTOLA

born in Palmanova (UD) in 1973, originally of Sicilian descent, Daniela chose to live in Trieste for its sea, colors, and the special light of its sunsets, which remind her of those on her island. From childhood, she has nurtured a natural inclination toward drawing and painting.

She instinctively loves to combine and mix a wide variety of colors and materials, always seeking to experiment with different techniques to achieve striking results that best express her versatility and multifaceted personality.

Daniela employs various painting techniques, including watercolor, charcoal, oil, and acrylic, with a preference for acrylics due to the vividness of the colors, which allow her to express her emotions in abstract forms

rođena u Palmanovi, Italija 1973. godine, podrijetlom Sicilijanka, izabrala je živjeti u Trstu zbog mora, boja i posebne svjetlosti njegovih zalazaka sunca koji je podsjećaju na one na njezinom otoku. Odmalena gaji prirodne predispozicije za crtanje i slikanje.

Voli instinktivno kombinirati i miješati najrazličitije boje i materijale, uvijek pokušavajući eksperimentirati s različitim tehnikama kako bi dobila evokativne rezultate i najbolje izrazila svoju svestranost i višestruku osobnost.

Koristi različite slikarske tehnike uključujući akvarele, ugljen, ulje i akril, preferirajući posljednje zbog živosti boja koje joj omogućuju da pronađe savršeni izraz svojih emocija u apstraktnom

nata a Palmanova (UD) nel 1973, siciliana d'origine, sceglie di vivere a Trieste per il mare, i colori e la luce speciale dei suoi tramonti che le ricordano quelli della sua isola. Fin da bambina coltiva una naturale predisposizione per il disegno e la pittura.

Ama unire e mescolare istintivamente colori e i materiali più svariati cercando sempre di sperimentare tecniche diverse per ottenere risultati suggestivi e per esprimere al meglio la sua versatilità e personalità poliedrica.

Usa varie tecniche pittoriche tra cui l'acquerello, il carboncino, l'olio e l'acrilico predilige quest'ultimo per la vivacità dei colori che le permettono di ritrovare nell'astratto la perfetta espressione delle sue emozioni

SPARROW AT THE WINDOW VRABAC NA PROZORU PASSERO ALLA FINESTRA

ACRYLIC ON WOOD

AKRIL NA DRVU

ACRILICO SU LEGNO

55 X 37 CM

2023



MARGARETA PERŠIĆ

born in Zagreb in 1976, she graduated from the Academy of Pedagogy in 2000 with a thesis titled "Story, Image, Illustrated Book." For the past twenty-eight years, she has been actively living art: writing, painting, illustrating, juggling, creating dolls and toys, directing, designing stage sets, and storytelling.

Margareta has participated in numerous pedagogical projects both in Croatia and abroad and has led various puppet, theatre, storytelling, and art workshops. Since 2010, she has been a member of the Croatian Union of Independent Artists (HZSU) and the Croatian Centre for Drama Education (HCDO).

She has held fifty solo exhibitions and participated in ninety group exhibitions. She has illustrated nineteen children's books and has received several awards for her work

rođena je u Zagrebu 1976. godine gdje je 2000. godine završila Pedagošku akademiju na temu „Priča, slika, slikovnica“. Proteklih dvadeset i osam godina aktivno živi umjetnost; piše, slika, ilustrira, žonglira, oblikuje lutke i igračke, režira, izrađuje scenografi je, pripovijeda.

Margareta je sudjelovala na mnogim pedagoškim projektima kako u Hrvatskoj tako i u inozemstvu te vodila i izvodi brojne lutkarske, dramske, pripovjedne i likovne radionice. Članica je Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika (HZSU) od 2010. godine te Hrvatskog centra za dramski odgoj (HCDO).

Imala je pedeset samostalnih te sudjelovala na devedeset grupnih izložbi. Ilustrirala je devetnaest slikovnica i dobitnica je nekoliko nagrada za svoj rad

nata a Zagabria nel 1976, si diploma nel 2000 all'Accademia pedagogica con una tesi sul tema "Racconto, immagine, libro illustrato". Da ventotto anni vive attivamente l'arte: scrive, dipinge, illustra, si destreggia, modella bambole e giocattoli, dirige, crea scenografie, racconta.

Margareta ha partecipato a numerosi progetti pedagogici sia in Croazia che all'estero e ha condotto ed esegue numerosi laboratori di marionette, teatro, narrazione e arte. Dal 2010 è membro dell'Unione croata degli artisti indipendenti (HZSU) e del Centro croato per l'educazione drammatica (HCDO).

Ha tenuto cinquanta mostre personali e partecipato a novanta mostre collettive. Ha illustrato diciannove libri ed è vincitrice di numerosi premi per il suo lavoro

GIRL IN BOAT BRODARICA RAGAZZA IN BARCA

ACRYLIC ON CANVAS
AKRILIK NA PLATNU
ACRILICO SU TELA

50 X 60 CM

2019



ISABELLA GOIO

born in Trieste and graduated in Educational Sciences, Isabella Goio has developed and evolved her technique in the field, painting for about ten years the faces of thousands of children and adults through the Facepainting technique. Inspired by tribal symbols and women's bodies, she then specialized in bodypainting and since 2020 she has been using this art to create suggestive performances that bring us back to the world of dreams

rođena u Trstu i diplomirala odgojne znanosti, Isabella Goio razvila je i evoluirala svoju tehniku na terenu, oslikavajući desetak godina lica tisuća djece i odraslih tehnikom Facepainting. Inspirirana plemenskim simbolima i ženskim tijelima, potom se specijalizirala za bodypainting te od 2020. godine ovom umjetnošću stvara sugestivne performanse koji nas vraćaju u svijet snova

nata a Trieste e laureata in Scienze dell'Educazione, Isabella Goio ha sviluppato ed evoluto la sua tecnica sul campo, pitturando per una decina d'anni visi di migliaia di bambini e adulti attraverso la tecnica del Facepainting. Ispirata dalle simbologie tribali e dal corpo delle donne si è poi specializzata nel bodypainting e dal 2020 utilizza quest'arte per creare performance suggestive che riportano al mondo dell'onirico

WOMAN IS WELCOMING ŽENA JE GOSTOLJUBIVA DONNA È ACCOGLIENZA

PHOTOGRAPH OF A BODY PAINTING WORK ON CANVAS WITH
SUBSEQUENT PICTORIAL INTERVENTION

FOTOGRAFIJA BODYPAINTING RADA NA PLATNU S NAKNAD-
NOM SLIKOVNOM INTERVENCIJOM

FOTOGRAFIA DI UN'OPERA DI BODYPAINTING SU TELA CON
SUCCESSIVO INTERVENTO PITTORICO

100 X 70 CM

2022



an independent Croatian artist, a graduate of art history and ethnologist. She is a member of the Croatian Association of Independent Artists (HZSU), the Croatian Society of Artists (HDLU) in Zagreb and Atelier Koprivnica (AK). So far she has organized more than sixty solo exhibitions and has exhibited in numerous group exhibitions in Croatia and abroad. With each new cycle, the artist makes significant deviations towards different combinations of paintings, collages, photographs, installations and environments

samostalna je umjetnica iz Hrvatske, diplomirana povjesničarka umjetnosti i etnologinja. Članica je Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika (HZSU), Hrvatskog društva likovnih umjetnika (HDLU) u Zagrebu i Atelijera Koprivnica (AK). Do sada je priredila više od šezdeset samostalnih izložbi, a izlagala je i na brojnim skupnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu. Umjetnica svakim novim ciklusom radi smislene otklone prema različitim kombinacijama slike, kolaža, fotografije, instalacije i ambijenata

artista croata indipendente, laureata in storia dell'arte ed etnologa, è membro dell'Associazione Croata degli artisti indipendenti (HZSU), della Società croata degli artisti (HDLU) di Zagabria e dello Atelier Koprivnica (AK). Finora ha organizzato più di sessanta mostre personali e ha esposto in numerose mostre collettive in Croazia e all'estero. Con ogni nuovo ciclo, l'artista compie deviazioni significative verso diverse combinazioni di dipinti, collage, fotografie, installazioni e ambienti

**KONTEMPLACIJA
CONTEMPLAZIONE
CONTEMPLATION**

MIXED MEDIA (PENCIL, COLLAGE ON CELLULOSE)
KOMBINIRANA TEHNIKA (OLOVKA, KOLAŽ NA CELULOZI)
TECNICA MISTA (MATITA, COLLAGE SU CELLULOSA)

68 X 80 CM

2023

Willis



Handwritten text in cursive script, likely a letter or a note, positioned to the right of the heart illustration. The text is written in dark ink and appears to be a personal communication, possibly related to the anatomical study shown in the illustration.

born in Skopje in 1961. Love brought her to Slovenia. Since the age of 27, she has lived and created in Maribor, where she started a family and is the mother of three grown-up children. Her professional field is sociology, but she considers painting to be her first love. She started painting as a child, because she sat in the studio of her grandfather, a famous Macedonian artist, and watched him work since childhood. The beginnings of her artistic creation date back to her childhood, when she drew her first creations under the guidance of her grandfather. In 1988, she won the first prize at the 27th competition for young artistic talents of the Association of Macedonian Painters, and later continued to develop her talent independently in Slovenia

rođena je 1961. godine u Skopju. U Sloveniju ju je dovela ljubav. Od svoje 27. godine živi i stvara u Mariboru, gdje je zasnovala i obitelj te je majka trojice odraslih sinova. Profesionalno joj je područje sociologija, ali slikarstvo smatra svojom prvom ljubavi. Počela je slikati kao djevojčica, jer je sjedila u ateljeu svog djeda, poznatog likovnog umjetnika iz Makedonije, i odmalena ga gledala kako radi. Počeci njenog likovnog stvaralaštva sežu dakle u djetinjstvo, kada je pod djedovim mentorstvom crtala svoje prve kreacije. Godine 1988. osvojila je prvu nagradu na 27. natjecanju mladih likovnih talenata Saveza slikara Makedonije, a kasnije je svoj talent nastavila samostalno razvijati u Sloveniji

nata a Skopje nel 1961. L'amore l'ha portata in Slovenia. Dall'età di 27 anni vive e crea a Maribor, dove ha messo su famiglia ed è madre di tre figli ormai grandi. Il suo campo professionale è la sociologia, ma considera la pittura il suo primo amore. Ha iniziato a dipingere da bambina, perché sedeva nello studio di suo nonno, un famoso artista macedone, e lo guardava lavorare fin dall'infanzia. Gli inizi della sua creazione artistica risalgono alla sua infanzia, quando disegnava le sue prime creazioni sotto la guida di suo nonno. Nel 1988 ha vinto il primo premio al 27° concorso per giovani talenti artistici dell'Associazione dei pittori macedoni, e in seguito ha continuato a sviluppare il suo talento in modo indipendente in Slovenia

**IN A QUIET BAY
U MIRNOJ UVALI
IN UNA BAIA TRANQUILLA**

OIL ON THE PANEL
ULJE NA PANELU
OLIO SU PANNELLO

50 X 40 CM

2024



MARINA ĐIRA

born in 1985, graduated from the Teaching Department of the Academy of Fine Arts in Zagreb (2009) and received her doctorate from the Postgraduate Doctorate in Sculpture (2014) at the same institution. For several years she worked as an art teacher in primary school, for a shorter period in secondary school as an art teacher, and since 2017 she has been working at the Department of Teacher Education and Training of the University of Zadar, where she currently works as an associate professor of art teaching. So far she has held six solo exhibitions and participated in several group exhibitions and art colonies. She has organized numerous art workshops, participated in the organization of exhibitions of other authors, attended numerous national and international professional, artistic and scientific meetings, and has written several texts related to the field of art and visual education. She has been a member of the HDLU since 2009

rođena u Zagrebu 1985. godine, diplomirala je na nastavničkom odsjeku Akademije likovnih umjetnosti u Zagrebu 2009. godine te pri istoj ustanovi doktorirala na Poslijediplomskom doktorskom studiju kiparstva 2014. Više je godina radila u osnovnoj školi kao učiteljica Likovne kulture, kraće u gimnaziji kao nastavnica Likovne umjetnosti, a od 2017. godine je zaposlena na Odjelu za izobrazbu učitelja i odgojitelja Sveučilišta u Zadru na kojem trenutno radi u umjetničko-nastavnom zvanju izvanredne profesorice. Do sada je održala šest samostalnih izložbi i sudjelovala na više skupnih izložbi i umjetničkih kolonija. Organizirala je više umjetničkih radionica, sudjelovala u organizaciji izložbi drugih autora, izlagala na više domaćih i među narodnih stručnih, umjetničkih

i znanstvenih skupova i napisala više tekstova vezanih za područje likovnog i vizualnog odgoja i obrazovanja. Članica je HDLU-a od 2009. godine

nata nel 1985, si è laureata presso il dipartimento di insegnamento dell'Accademia delle Belle Arti di Zagabria (2009) e ha conseguito il dottorato presso il Dottorato post-laurea in scultura (2014) presso la stessa istituzione. Per diversi anni ha lavorato come insegnante d'arte nella scuola elementare, per un periodo più breve nella scuola superiore come insegnante d'arte, e dal 2017 lavora presso il Dipartimento per la formazione e l'istruzione degli insegnanti dell'Università di Zara, dove attualmente opera come professore associato di insegnamento dell'arte. Finora ha tenuto sei mostre personali e ha partecipato a diverse mostre collettive e colonie d'arte. Ha organizzato numerosi laboratori artistici, ha partecipato all'organizzazione di mostre di altri autori, ha presenziato a numerosi incontri professionali, artistici e scientifici nazionali e internazionali e ha scritto diversi testi relativi al campo dell'arte e dell'educazione visiva. È membro dell'HDLU dal 2009

ON VACATION IN MY MIND NA GODIŠNJEM U MISLIMA IN VACANZA NELLA MIA MENTE

PAINTED PAPER PULP
OSLIKANA PAPIRKA KAŠA
PASTA DI CARTA DIPINTA

29 X 63 X 32 CM

2024



born on February 2, 1990 in Sombor, Republic of Serbia. She grew up in Batina, a small town on the Danube. In 2009 she graduated from the School of Textile, Design and Applied Arts in Osijek as a painter. She took her master's degree at the Academy of Applied Arts in Rijeka, specialization in painting (under the guidance of prof. Anton Vrlić and Berislav Valušek, "Game of colored fields - symbolism of color"), 2016. In the same year she also studied psychology and pedagogy at the Faculty of Philosophy in Rijeka. In 2019 she completed her professional education at the City Puppet Theatre in Rijeka (puppet maker, painter, technologist). To date she has held several independent exhibitions and participated in group exhibitions and projects. Since 2020 she has been a member of the Croatian Society of Artists in Rijeka and the European Creative Industry. She works as an external associate restorer on various projects

rođena je 2.2.1990, godine u Somboru, Srbija. Odrasla u Batini, malom mjestu kraj Dunava. Godine 2009. završila je Školu za tekstil, dizajn i primijenjene umjetnosti u Osijeku, slikarski dizajner. Magistrirala na Akademiji primijenjenih umjetnosti u Rijeci, smjer slikarstvo (pod mentorstvom prof. Antona Vrlića i Berislava Valušeka, "Igra obojanih polja-simbolika boje), 2016.godine. Iste godine polaže dopunsko psihološko-pedagoške predmete na Filozofskom fakultetu u Rijeci. 2019. godine završila Stručno osposobljavanje u Gradskom kazalištu lutaka Rijeka (kreator lutaka, slikar, tehnolog). Do danas realizirala nekoliko samostalnih izložbi te sudjelovala na skupnim izložbama i projektima. Članica je Hrvatskog društva likovnih umjetnika Rijeka od 2020 i Kreativne industrije Europe. Radi kao vanjski suradnik restaurator na raznim projektima

nata il 2 febbraio 1990 a Sombor, Repubblica di Serbia. È cresciuta a Batina, una piccola città sul Danubio. Nel 2009 si è diplomata alla Scuola di Tessile, Design e Arti Applicate di Osijek come pittrice. Prende il master presso l'Accademia delle arti applicate di Fiume, specializzazione in pittura (sotto la guida del prof. Anton Vrlić e Berislav Valušek, "Gioco di campi colorati - simbolismo del colore"), 2016. Nello stesso anno ha frequentato anche le materie psicologiche e pedagogiche presso la Facoltà di Filosofia di Fiume. Nel 2019 ha completato la formazione professionale presso il Teatro cittadino delle marionette di Fiume (creatrice di burattini, pittrice, tecnologa). Ad oggi ha realizzato diverse mostre indipendenti e partecipato a mostre collettive e progetti. Dal 2020 è membro della Società croata degli artisti di Fiume e dell'Industria creativa d'Europa. Lavora come restauratore associato esterno su vari progetti

**SOMETIMES WE SIMPLY GROW TOO BIG
PONEKAD SAMO PRERASTEMO
A VOLTE SEMPLICEMENTE DIVENTIAMO
TROPPO GRANDI**

COMBINED TECHNIQUE (ACRYLIC ON CANVAS, PASTELS, HAND EMBROIDERY WITH THREAD)

KOMBINIRANA TEHNIKA (AKRIL NA PLATNU, PASTELE, RUČNI VEZ KONCEM)

TECNICA COMBINATA (ACRILICO SU TELA, PASTELLI, RICAMO A MANO CON FILO)

100 X 100 CM

2023



KRISTINA PONGRAC

(1985) she is a multimedia artist, she deals with environmental issues. She expresses herself through the means of mosaic and graphics, interventions in space and performances.

Several public spaces have been enriched with her works, she participates in numerous exhibitions in Croatia and abroad, residences, and is included in professional publications

rođena je 1985. godine, multimedijalna je umjetnica, koja se bavi ekološkim temama. Izražava u mediju mozaika i grafike, intervencijama u prostoru te performansima. Njenim radovima oplemenjeno je nekoliko javnih površina, sudjeluje na mnogobrojnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu, rezidencijama, te je uvrštena u stručnim publikacijama

(1985) è un'artista multimediale, si occupa di questioni ambientali. Si esprime attraverso i mezzi del mosaico e della grafica, degli interventi nello spazio e delle performance.

Diversi spazi pubblici sono stati arricchiti con le sue opere, partecipa a numerose mostre in Croazia e all'estero, residenze, ed è inserita in pubblicazioni professionali

MOTHERBOARD III

MIXED MEDIA
KOMBINIRANA TEHNIKA
TECNICA MISTA
110 X 110 CM
2024



NATAŠA AČ

born in 1964 in Ploče. In 1986 she graduated from the School of Fine Arts in Split, majoring in design. She graduated from the department of graphics - majoring in graphics, book illustration at the Faculty of Applied Arts in Belgrade in 1991. In addition to graphics and drawing, she is engaged in illustration, making paintings, sculptures and jewelry from various recycled materials. She has exhibited in several solo and group exhibitions. She works as an art teacher and leader of art therapy workshops. She lives in Velika Gorica, is a member of HDLU Split and HDLU

rođena je 1964. godine u Pločama. Godine 1986. završila je Školu likovnih umjetnosti u Splitu, smjer dizajna. Diplomirala je na grafičkom odjelu – smjer grafika, ilustracija knjiga na Fakultetu za primijenjenu umjetnost u Beogradu 1991. godine. Osim grafikom i crtežom, bavi se ilustriranjem, izradom slika, skulptura i nakita od raznih recikliranih materijala. Izlagala je na nekoliko samostalnih i skupnih izložbi. Radi kao nastavnica likovne kulture i voditeljica likovnih terapeutskih radionica. Živi u Velikoj Gorici, članica je HDLU-a Split i HDLU-a

nata nel 1964 a Ploče. Nel 1986 si è diplomata alla Scuola delle Belle Arti di Spalato, specializzandosi in design. Si è laureata al dipartimento di grafica - specializzandosi in grafica, illustrazione di libri presso la Facoltà di Arti Applicate di Belgrado nel 1991. Oltre alla grafica e al disegno, è impegnata nell'illustrazione, nella realizzazione di dipinti, sculture e gioielli con vari materiali riciclati. Ha esposto in diverse mostre personali e collettive. Lavora come insegnante d'arte e conduttrice di laboratori di arteterapia. Vive a Velika Gorica, è membro dell'HDLU Split e dell'HDLU

RED RAINS CRVENE KIŠE PIOGGE ROSSE

RECYCLED PAPER
RECIKLIRANJE PAPIRA
CARTA RICICLATA

75 X 105 CM

2023



ALENKA TOMINAC

born 1971 in Karlovac, mechanical engineer by profession, lives and works in D. Selo. She has been painting since 2017. To date she has more than 500 works in pencil, ink, pastel, oil, acrylic and watercolor. She has exhibited independently 9 times. She has participated in about 90 group exhibitions, ten of which were international (Slovenia, Ecuador, Singapore, Peru)

She is an active member of HDLU Zagreb, ULAK Karlovac, HSK, Ludvig design.

She often participates in art colonies.

At the end of 2021 the culture and literature magazine "The Split Mind" will publish the work "Maslina"

rođena je 1971. godine u Karlovcu, po zanimanju je inženjer strojarstva, živi i radi u D. Selu. Slikarstvom se bavi od 2017. godine. Do danas ima više od 500 radova u olovci, tušu, pastelu, ulju, akrilu i akvarelu. Samostalno je izlagala 9 puta. Sudjelovala je na 90-tak skupnih izložbi od kojih je desetak međunarodnih (Slovenija, Ekvador, Singapur, Peru)

Aktivni je član HDLU Zagreb, ULAK-a Karlovac, HSK-a, Ludvig design-a.

Često sudjeluje na likovnim kolonijama.

Krajem 2021. godine. u časopisu za kulturu i književnost "The Split Mind" objavljuje rad "Maslina"

nata 1971 a Karlovac, di professione ingegnere meccanico, vive e lavora a D. Selo. Dipinge dal 2017. Ad oggi ha più di 500 opere a matita, inchiostro, pastello, olio, acrilico e acquerello. Ha esposto in modo indipendente 9 volte. Ha partecipato a circa 90 mostre collettive

di cui dieci internazionali (Slovenia, Ecuador, Singapore, Perù). È membro attivo di HDLU Zagabria, ULAK Karlovac, HSK, Ludvig design.

Partecipa spesso a colonie d'arte.

A fine 2021 la rivista di cultura e letteratura "The Split Mind" pubblicherà l'opera "Maslina"

**MYSTERY
MISTERIJ
MISTERO**

WATERCOLOR
AKVAREL
ACQUARELLO
19,5 X 29,5 CM
2024



ESTER DIKLIĆ

born in 1953 in Pula, graduated from the Pedagogical Academy. For many years she has been the president of LU Poreč and a member of LU Agata in Novigrad. In the local Italian Associations, of which she is a member, she holds creative and painting courses for fellow countrymen. She has participated in numerous group exhibitions and ex tempore art competitions throughout Istria

rođena je 1953.godine u Puli, diplomirala na Pedagoškoj akademiji. Dugogodišnja predsjednica LU Poreč i članica LU Agata iz Novigrada. U lokalnim Zajednicama Talijana, čiji je član, održava kreativne i slikarske tečajeve za sunarodnjake. Sudjelovala je na brojnim zajedničkim izložbama i ex tempore likovnim natječajima širom Istre

nata nel 1953 a Pola, si è diplomata all'Accademia Pedagogica. Presidente da molti anni della LU Parenzo e membro della LU Agata di Cittanova. Nelle locali Associazioni degli Italiani, di cui è socio, tiene corsi creativi e di pittura per i connazionali. Ha partecipato a numerose mostre collettive e concorsi artistici ex tempore in tutta l'Istria

ISTRIAN NOSTALGIA ISTARSKA NOSTALGIJA NOSTALGIA ISTRIANA

MIXED MEDIA
KOMBINIRANA
TECNICA MISTA

50 X 60 CM

2024



MARTA LICUL

young artist from Pula is currently enrolled in university studies at the School of Applied Painting in Rijeka. She deals with socio-psychological themes in various media. In 2023 she participated in several group exhibitions in Pula, Rijeka and Zagreb. In 2024 she painted murals and published two short comics

je mlada pulska umjetnica te trenutačno studira na diplomskom studiju Primijenjenog slikarstva u Rijeci. Bavi se sociološko-psihološkim temama u raznim medijima, 2023. godine sudjeluje u raznim grupnim izložbama u Puli, Rijeci i Zagrebu, a 2024. oslikava murale te objavljuje dva kratka stripa

giovane artista di Pola è attualmente iscritta agli studi universitari alla Scuola di pittura applicata di Fiume. Si occupa di temi socio-psicologici in vari media. Nel 2023 ha partecipato a diverse mostre collettive a Pola, Fiume e Zagabria. Nel 2024 dipinge murales e pubblica due brevi fumetti

HERTAN

ULJE NA DRVU
OLIO SU LEGNO
OIL ON WOOD
70 X 200 CM
2024



born in 1980 in Rijeka. In 2008, she obtained a degree in painting at the Academy of Fine Arts in Ljubljana. In 2012, admitted to the Croatian Association of Artists (CAA) Rijeka, in 2015, to the CAA Istria, in 2018, to the CAA (HR), and in 2024, to the Croatian Association of Artists of Applied Arts (ULUPUH). Participated in several art colonies in Croatia and abroad. Was the artistic director of the Gallery "Cisterna" within the Italian Community in Mošćenička Draga which has been operating in the summer months since 2014. Since 2015, employed at the Academy of Applied Arts of the University of Rijeka. In 2018, she participated in a workshop on lampworking glass techniques at the Abate Zanetti Glass School in Murano (Italy).

Actively exhibiting, holding 19 solo exhibitions and over 50 group exhibitions. Her artistic practice encompasses the field of painting and, at the same time, builds her artistic expression in the field of art objects in glass and other materials

rođena 1980. godine u Rijeci. Diplomirala slikarstvo na Akademiji za likovnu umjetnost u Ljubljani 2008. godine. U HDLU Rijeke je primljena 2012. godine, u HDLU Istre 2015. godine, u HDLU (HR) 2018. godine, te ULUPUH 2024. godine. Sudjelovala je na nekoliko likovnih kolonija u Hrvatskoj i inozemstvu. Bila je umjetnička voditeljica galerije „Cisterna“ u sklopu Zajednice Talijana Mošćeničke Drage koja djeluje u ljetnim mjesecima od 2014. godine. Od 2015. godine zaposlena na Akademiji primijenjenih umjetnosti Sveučilišta u Rijeci, 2018. godine pohađala radionicu za tehniku obrade stakla na plameniku u školi za staklo Abate Zanetti u Muranu, Italija.

Aktivno izlaže, ostvarila je 19 samostalnih i preko 50 skupnih izložbi. Bavi se umjetničkim radom na polju slikarstva, a istovremeno gradi svoj umjetnički izraz na polju umjetničkih objekata u mediju stakla i drugih materijala

nata nel 1980 a Fiume. Nel 2008 laureata in pittura all'Accademia di Belle Arti di Lubiana. Nel 2012 ammessa all'Associazione croata degli artisti (ACA) Fiume; nel 2015 all'ACA dell'Istria; nel 2018 all'ACA (HR) e nel 2024 all'Associazione croata degli artisti di arti applicate (ULUPUH). Ha partecipato a diverse colonie artistiche in Croazia e all'estero. Inoltre, è stata direttore artistico della Galleria Cisterna, parte della Comunità degli Italiani di Mošćenička Draga, operativa durante i mesi estivi dal 2014. Dal 2015 lavora presso l'Accademia di Arti Applicate dell'Università di Fiume. Nel 2018 ha partecipato a un workshop sulle tecniche di lavorazione di vetro a lume presso la Scuola del Vetro Abate Zanetti di Murano (Italia). Espone attivamente, ha tenuto 19 mostre personali e oltre 50 collettive. È impegnata nel lavoro artistico nel campo della pittura e costruisce la sua espressione artistica nel campo degli oggetti d'arte utilizzando il vetro e altri materiali

BLUE REFLECTION PLAVI ODRAZ RIFLESSI BLU

GLASS FUSION TECHNIQUE AND GLASS YIELDING ON MOLD,
GLASS AND MIRROR
TEHNIKA STAKLENE FUZIJE I SLIJEGANJE STAKLA NA KALUPU,
STAKLO I OGLEDALO
TECNICA DELLA VETROFUSIONE E CEDIMENTO DEL VETRO SU
STAMPO, VETRO E SPECCHIO

33 X 10 CM

2023



KLARA RABENSEIFNER MILJEVIĆ

born on 16 December 1983 in Rijeka and lives and creates in Iki. She graduated in Arrangement - scenographic design in Rijeka and graduated in art pedagogy at the Academy of Applied Arts. She works in the Eugen Kumičić and Klana elementary schools.

She deals with various creative directions of applied art: floral design, painting with different media and various artistic interventions for the decoration of external or internal spaces. She has exhibited in two solo exhibitions in Opatija, in 2019 at the Sušačana Club in Rijeka and recently in the Laurus Gallery in Lovran.

Almost every year she participates in international art competitions - Mandrač, Grožnjan and Piran, where the painting Madama Butterfly on the given theme (160th anniversary of G. Puccini) was praised by the jury

rođena je 16.12.1983. godine u Rijeci, a živi i stvara u Iki. Završila je Aranžersko – scenografski dizajn u Rijeci i na Akademiji primijenjenih umjetnosti stekla diplomu likovnog pedagoga. Radi u Osnovnim školama Eugen Kumičić i Klana. Bavi se različitim kreativnim smjerovima primijenjene umjetnosti – cvjetnim dizajnom, slikarstvom u različitim medijima, te raznim umjetničkim intervencijama dekoracije vanjskog ili unutrašnjeg prostora. Izlagala je na dvije samostalne izložbe u Opatiji, 2019. godine u Klubu Sušačana u Rijeci, te nedavno u galeriji Laurus u Lovranu. Gotovo svake godine sudjeluje na Međunarodnim likovnim natjecanjima –Mandrać, Grožnjan i Piran, gdje joj je slika Madama Butterfly na zadanu temu (160 godišnjica G.Puccinija) pohvaljena od žirija

nata il 16 dicembre 1983 a Fiume e vive e crea a Iki. Si è diplomata in Arrangiamento - progettazione scenografica a Fiume e ha conseguito il diploma in pedagogia artistica presso l'Accademia di arti applicate. Lavora nelle Scuole elementari Eugen Kumičić e Klana.

Si occupa di diverse direzioni creative dell'arte applicata: disegno floreale, pittura con diversi media e vari interventi artistici per la decorazione di spazi esterni o interni.

Ha esposto in due mostre personali a Opatija, nel 2019 al Sušačana Club di Rijeka e recentemente nella Galleria Laurus di Lovran.

Quasi ogni anno partecipa ai concorsi artistici internazionali - Mandrač, Grisignana e Pirano, dove il dipinto Madama Butterfly sul tema indicato (160° anniversario di G. Puccini) è stato stato elogiato dalla giuria

INSOMNIA

CYANOTPE ON GAUZE
CIJANOTIPIJA NA GAZI
CIANOTIPIA SU GARZA

100 X 120 X 100 CM

2023



SABINA ČANIĆ

Croatian artist from Dubrovnik, explores female identity through layered and realistic portraits. Using a variety of materials such as ink, tea and gold, her works reflect the emotional complexity and beauty of nature, exhibiting internationally and gaining recognition

hrvatska umjetnica iz Dubrovnika, istražuje ženski identitet kroz slojevite, realistične portrete. Korištenjem raznih materijala poput tuša, čaja i zlata, njezina djela odražavaju emocionalnu složenost i ljepotu prirode, izlažući međunarodno i osvajajući priznanja

artista croata di Dubrovnik, esplora l'identità femminile attraverso ritratti stratificati e realistici. Utilizzando una varietà di materiali come inchiostro, tè e oro, le sue opere riflettono la complessità emotiva e la bellezza della natura, esponendo a livello internazionale e ottenendo riconoscimenti

FLORA

MIXED MEDIA
KOMBINIRANA
TECNICA MISTA

42 X 30 CM

2023



